

Cápsula Cultural

La tortilla

1- *Propósito*

Familiarizar al estudiante con la diferencia entre la tortilla de España (que es diferente que la tortilla española-de patata) y la tortilla de México.

2- *Objetivos didácticos*

Los estudiantes podrán identificar la diferencia entre la tortilla en España y en México y cómo hacerlas. También utilizarán el vocabulario relacionado con el tema.

3- *Posibles modos de evaluación*

Hacerles preguntas a los estudiantes para que las respondan. ¿De dónde proviene la palabra tortilla? ¿Qué significa la palabra tortilla en España hoy en día? ¿En México? ¿Cuál es el ingrediente principal de las tortillas en España? ¿En México?

4- *Información Básica*

La palabra tortilla proviene del latín *tortilla* que significa pequeña torta de pan. Contrariamente a la opinión popular, la tortilla no se descubrió por azar, sino que fue fruto de las investigaciones culinarias llevadas a cabo por uno de los llamados Siete Cocineros más importantes del mundo antiguo. Su invención es atribuida a Cigofilo, también conocido como "el maestro de los huevos" (según cuenta el gramático griego Ateneo en su obra "El banquete de los sabios", del siglo III)¹. Por eso, en España, cuando alguien pide una tortilla en España, recibe lo que llamamos una "omelet" en inglés.

Cuando los españoles vinieron a las Américas, vieron un tipo de pan de maíz y lo nombraron tortilla. Tenía diferentes nombres en América. Por ejemplo, Tlaxcalli en Nahuatl (el idioma de las Aztecas) y Wej para las Maya. La tortilla que conocemos hoy en día en los Estados Unidos viene de México. Por eso, es importante que reconozcamos que hay una diferencia entre la tortilla en España y en México.

5- *Presentación en la Clase*

Actividades- Traer los ingredientes de la tortilla en España y en México para que puedan ver una visual. También, puede darles recetas de las diferentes tortillas.

Explicar como dos culturas pueden mezclar y influir la una a la otra.

Vocabulario- tortilla, maíz, huevo, pan, pedir, azar

Materiales- las ayudas visuales (ejemplos de las tortillas), un mapa

¹ Andrés Cervilla: <http://www.res.gestae.com/Galeria/curiosidades/notas.htm>